

ZMLUVA O DIELO a UDELENÍ LICENCIE NA JEHO POUŽITIE
uzavretá v zmysle autorského zákona č. 185/2015 Z.z. a obchodného zákonníka
č. 513/1991 Zb. č. 143/2018/PCV
v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ **ŠTÁTNE LESY TATRANSKÉHO NÁRODNÉHO PARKU**
TATRANSKÁ LOMNICA

Sídlo Tatranská Lomnica 66, 059 60 Vysoké Tatry

Zastúpené Ing. Pavol Fabian - riaditeľ

Bankové spojenie Štátna pokladnica

Číslo účtu

IČO 31966977

DIČ

ďalej ako „**objednávateľ**“

Zhotoviteľ **ANIMA Production s. r.o.**

Sídlo 017 01 Považská Bystrica

Zastúpený Ing. Alojz Kaššák - konateľ

Bankové spojenie Fio banka a.s., pobočka Žilina

Číslo účtu

IČO 36321508

IČ DPH:

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, Oddiel Sro, vložka č. 12996/R

ďalej ako „**zhotoviteľ**“

Článok 1

Úvodné ustanovenia

- 1.1 Zmluvné strany sa dohodli na podpísaní tejto zmluvy, ktorú uzatvárajú podľa § 536 obchodného zákonníka a príslušných ustanovení autorského zákona.
- 1.2 Zhotoviteľ je oprávnený poskytovať audiovizuálnu mediálnu službu na požiadanie v zmysle zákona č.308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii.
- 1.3 Objednávateľ je oprávnený na základe ustanovenia § 1 ods. 2 písm. k) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní uzatvoriť túto zmluvu mimo postupov a pravidiel stanovených citovaným zákonom objednávateľovi pri zadávaní zákaziek.

Článok 2

Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom zmluvy je vytvorenie a zabezpečenie odvysielania 11 televíznych reportáží s názvom „**Propagácia činnosti Štátne lesy TANAPu, štátny podnik v roku 2018 verejným prenosom v televíznej relácii Halali v celoštátnom televíznom médiu a v audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie prevádzkovej na www.halali.sk**“ (ďalej len „dielo“).
- 2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v bode 2.1 tohto článku a s ním súvisiace služby nasledovne :
 - 2.2.1 11 televíznych reportáží zameraných na informovanie o aktuálnych aktivitách Štátnych lesov TANAPu na témy podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, každá reportáž v priebehu roka 2018 bude odvysielaná v dĺžke 4-6 minút v celoštátnom televíznom médiu.
- 2.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať a zabezpečiť odvysielanie predmetu zmluvy podľa tohto článku bod 2.1., 2.2. tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 2.4 Objednávateľ sa zaväzuje prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi za predmet tejto zmluvy podľa tohto článku bod 2.1. a 2.2. dohodnutú zmluvnú cenu podľa čl. 3. bod 3.1. tejto zmluvy v zmysle podmienok tejto zmluvy.
- 2.5 Všetka dokumentácia, reportáže – doklady, dokumenty, budú vypracované v slovenskom jazyku.
- 2.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje realizovať Predmet zmluvy v súlade s čl. 4., čl. 5 a čl. 7. tejto zmluvy.

Článok 3

Zmluvná cena

- 3.1 Zmluvná cena za predmet zmluvy uvedený v čl. 2 tejto zmluvy je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, pričom sa považuje za cenu konečnú, maximálnu a platnú počas doby trvania zmluvy. Cena za jednu reportáž je 1 350,- € bez DPH. Celková cena za predmet zmluvy je tvorená nasledovnými čiastkami :
 - 3.1.1 cena bez DPH za 11 televíznych reportáží 14 850,- €
 - 3.1.2 DPH v sume 2 970,- €
 - 3.1.3 cena s DPH za 11 televíznych reportáží spolu 17 820,- €

- 3.2 Cena uvedená v bode 3.1. tejto zmluvy je konečná a zahŕňa všetky výdavky zhotoviteľa spojené s predmetom zmluvy podľa čl. 2. tejto zmluvy a kalkulácie a môže byť upravená len v dôsledku zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov SR ovplyvňujúcich cenu diela (daňové predpisy, DPH a pod.) Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany uvádzajú, že zmluvná cena zahŕňa aj všetky výdavky zhotoviteľa so splnením záväzkov podľa článku 11 tejto zmluvy.

Článok 4

Čas a miesto plnenia

- 4.1 Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny plnenia:
- 4.1.1 začatie realizácie predmetu zmluvy je dňom účinnosti zmluvy
 - 4.1.2 ukončenie realizácie predmetu zmluvy je 31. 01. 2019
- 4.2 Zmluvné termíny uvedené v bode 4.1. sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:
- 4.2.1 vyššej moci ako napr. neočakávané prírodné a iné javy,
 - 4.2.2 v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa.

Článok 5

Výstupy

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo v požadovanom množstve a kvalite podľa čl. 2 bodu 2.1 a 2.2 tejto zmluvy a pokynov objednávateľa s nasledujúcimi výstupmi: 11 televíznych reportáží odvysielaných rovnomerne v priebehu celého roka 2018, spravidla dve reportáže v kalendárnom mesiaci. Každá finálna verzia diela odvysielaná v rámci televízneho média bude predložená objednávateľovi k archivácii v dvoch exemplároch na DVD nosiči.
- 5.2 Zhotoviteľ je povinný odstrániť všetky vzniknuté nedostatky, ktoré sú alebo by mohli byť prekážkou odvysielania predmetu zmluvy v televíznej relácii Halali.
- 5.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvárať predmet zmluvy s odbornou starostlivosťou a dodržiavať pritom príslušné, všeobecne záväzné právne predpisy.
- 5.4 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť vysporiadanie všetkých práv, ktoré by mohli byť vytvorením alebo používaním predmetu zmluvy dotknuté, najmä všeobecné osobnostné práva alebo práva priemyselného vlastníctva tretích osôb. Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za to, že na predmete zmluvy nevzniknú žiadne právne vady, že sa k predmetu zmluvy neviažu žiadne práva tretích osôb, že vytvorením alebo použitím predmetu zmluvy nedôjde k porušeniu práv tretích osôb a že vytvorením a použitím predmetu zmluvy nedôjde k porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok 6

Platobné podmienky a fakturácia

- 6.1 Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadny preddavok.
- 6.2 Dielo bude objednávateľom uhrádzané podľa predložených čiastkových faktúr podľa bodu 3.1 tejto zmluvy a skutočne realizovaných jednotlivých reportáží.
- 6.3 Faktúry za realizáciu predmetu zmluvy budú zhotoviteľom predkladané priebežne po odvysielaní každej reportáže.

- 6.4 Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa ich doručenia spolu s 2 ks DVD nosičov a potvrdenia zo strany objednávateľa.
- 6.5 Faktúry budú predkladané v dvoch vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra zhotoviteľovi vrátená. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry. Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry po dobu kým mu nebola doručená nová opravená faktúra.
- 6.6 V prípade, ak je počas platnosti tejto zmluvy dodávateľ evidovaný na Zozname platiteľov DPH, u ktorého nastali dôvody na zrušenie jeho registrácie v zmysle § 81 ods. 4 písm. b) druhého bodu zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, tak sa menia a dopĺňajú doteraz dohodnuté platobné podmienky z tejto objednávky nasledovne:
- Objednávateľ zadrží čiastku 20 % z každej fakturovanej sumy bez DPH ako zábezpeku do doby preukázania zaplatenia dane uvedenej na predmetnej faktúre zo stany dodávateľa v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Zábezpeka zaniká ku dňu preukázania zaplatenia dane z predmetnej faktúry objednávateľa zhotoviteľom. Objednávateľ je povinný vykonať úhradu zábezpeky zhotoviteľovi z predmetnej faktúry do 30 dní odo dňa preukázania zaplatenia dane zhotoviteľom.
 - Zmluvné strany sa zároveň výslovne dohodli, že účinky zmeny platobných podmienok tejto zmluvy v zmysle tohto článku nastanú jednostranným úkonom objednávateľa, a to vznikom prvej zábezpeky v zmysle ods. 6.6. tohto článku.
- 6.7 Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
- názov zákazky,
 - predmet úhrady,
 - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
 - číslo tejto zmluvy,
 - čiastku k úhrade spolu,
 - splatnosť faktúry (30 dní).

Článok 7

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy v zmysle čl. 2. tejto zmluvy má v dobe prevzatia zmluvne dohodnuté podmienky a zodpovedá požiadavkám objednávateľa.
- 7.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude vopred informovať objednávateľa o termíne vysielania každej relácie.
- 7.3 Zhotoviteľ je povinný umožniť objednávateľovi kontrolovať dielo v každej fáze jeho vytvárania a súčasne je povinný prijímať objednávateľove pripomienky k vytváranému dielu a akceptovať ich zapracovaním do diela.

- 7.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať požadované dielo v zmysle čl. 2. tejto zmluvy v elektronickej forme - DVD podľa požiadaviek objednávateľa. Výstupy podľa čl. 5 tejto zmluvy budú v slovenskom jazyku riadne a načas v zmysle ustanovení tejto zmluvy.
- 7.5 Ak objednávateľ prevezme predmet zmluvy podľa čl. 2. tejto zmluvy, má právo na dodatočné bezplatné odstránenie väd.
- 7.6 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi potrebné údaje a podklady k zabezpečeniu vykonania diela.
- 7.7 Zhotoviteľ zabezpečí odovysielanie objednávateľom odsúhlasené dielo resp. časť diela uvedené v čl. 2 bod 2.1 a 2.2 tejto zmluvy na vlastné náklady v televíznom médiu.

Článok 8

Zmluvné pokuty

- 8.1 V prípade porušenia čl. 11 sa zhotoviteľ zaväzuje zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z celkovej ceny predmetu zmluvy uvedenej v čl. 3 . bod 3.1.3 tejto zmluvy.
- 8.2 Splnením záväzku zhotoviteľa zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu nezanikajú povinnosti zhotoviteľa, plnenie ktorých je zabezpečené dohodou o zmluvnej pokute.
- 8.3 Akúkoľvek zmluvnú pokutu podľa ustanovení tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatniť formou krátenia príslušnej faktúry za omeškané plnenie alebo výzvou na uhradenie zmluvnej pokuty, resp. akýmkoľvek právne uplatniteľným spôsobom.

Článok 9

Riešenie sporov

- 9.1 V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie všeobecný súd SR.
- 9.2 Spory zmluvných strán neoprávňujú zhotoviteľa pozastaviť plnenie zmluvy podľa čl. 2. zmluvy.
- 9.3 Zmluvný vzťah upravený touto zmluvou sa riadi právnym poriadkom platným na území SR. Prípadné spory zmluvných strán vyplývajúce alebo súvisiace s touto zmluvou je príslušný rozhodovať všeobecný súd SR.

Článok 10

Ukončenie zmluvy

- 10.1 Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou bez uvedenia dôvodu. Jednomesačná výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Zhotoviteľovi prináleží náhrada iba za skutočne vykonané služby.
- 10.2 Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite od zmluvy odstúpiť. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať nedodanie a neodvysielanie dohodnutého príspevku a nezaplatenie kúpnej ceny. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky.
- 10.3 Ukončením zmluvného vzťahu nie je dotknuté právo na náhradu škody.

Článok 11

Autorské práva a licenčné podmienky

- 11.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje autorskoprávne vysporiadať podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) dielo uvedené v čl. 2 bod 2.1 a 2.2 tejto zmluvy, a že bude disponovať majetkovými a autorskými právami k nemu; k dielu sa nebudú vzťahovať práva tretích osôb (finančné a iné nároky); objednávatel' je oprávnený dielo používať v rámci udelených licencií. Súčasťou tohto vysporiadania je najmä súhlas autorov s užívaním ich autorských diel a ich šírením (udelenie licencií a sublicencií), v rozsahu a za podmienok stanovených touto zmluvou.
- 11.2 Zhotoviteľ vyhlasuje, že podľa autorského zákona je oprávnený udeliť objednávatel'ovi licenciu. Nepravdivosť tohto vyhlásenia zhotoviteľa zakladá povinnosť náhrady škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 11.3 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ udeľuje objednávatel'ovi súhlas na použitie diela podľa tohto článku, a to na všetky známe spôsoby použitia diela podľa autorského zákona, časovo a teritoriálne v neobmedzenom rozsahu; výhradný a bezodplatný (ďalej len „licencia“).

Medzi známe spôsoby použitia diela patrí najmä:

- a) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny
 - c) predaj alebo iná forma prevodu
 - d) nájmom alebo vypožičanie diela,
 - e) spracovanie, preklad a adaptácia diela,
 - f) zaradenie diela do súborného diela,
 - g) verejné vystavenie diela,
 - h) verejné vykonanie diela,
 - i) verejný prenos diela,
 - j) použitie diela na výrobu propagačného a reklamného materiálu akéhokoľvek druhu za účelom jeho šírenia.
- 11.4 Zhotoviteľ ďalej vyhlasuje, že autorské práva k dielu podľa bodu 11.1. tohto článku nie sú/nebudú zaťažené inými právami tretích osôb, ktoré by bránili ich riadnemu použitiu objednávatel'om, ani inými právnymi vadami. V prípade, že si tretia osoba uplatní nárok proti objednávatel'ovi z titulu porušenia autorských práv, zhotoviteľ sa zaväzuje nahradiť objednávatel'ovi všetku škodu, ktorá vznikne objednávatel'ovi v dôsledku uplatnenia nároku treťou osobou, a to v plnej výške.
- 11.5 Zhotoviteľ touto zmluvou udeľuje objednávatel'ovi oprávnenie udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie podľa tejto zmluvy, t.j. sublicenciu.
- 11.6 Zhotoviteľ berie na vedomie, že udelením výhradnej licencie v zmysle tejto zmluvy nie je oprávnený udeliť tretej osobe licenciu, resp. sublicenciu na použitie diela v rozsahu stanovenom touto zmluvou a je povinný sám sa zdržať použitia diela alebo jeho časti v tomto rozsahu.

Článok 12

Záverečné ustanovenia

- 12.1 Zmluva sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorským zákonom a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR ako i príslušnými nariadeniami Európskej únie.
- 12.2 Zmluvu možno meniť a dopĺňať iba na základe vzájomnej dohody formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
- 12.3 Zhotoviteľ je oprávnený postúpiť pohľadávky a iné práva vyplývajúce z tejto zmluvy voči objednávateľovi, len po jeho predchádzajúcom písomnom súhlase.
- 12.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 12.5 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 12.6 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z toho tri si ponechá objednávateľ a jeden zhotoviteľ.
- 12.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a ako zrozumiteľný a určitý prejav ich slobodnej a vážnej vôle ju na znak súhlasu podpísali.

V Tatranskej Lomnici, dňa 12.6.2018

.....
Objednávateľ
Ing. Pavol Fabian
riaditeľ

.....
Zhotoviteľ
Ing. Alojz Kaššák
konateľ

TÉMY TELEVÍZNYCH REPORTÁŽÍ V ROKU 2018

1. Putovná sova v Tatranskej Lomnici v mesiaci jún 2018
2. Jarné sčítanie kamzíkov v Tatrách v mesiaci jún 2018
3. Jesenné sčítanie kamzíkov v Tatrách v mesiaci október 2018
4. Čisté hory v mesiaci september 2018
5. Čisté vody v mesiaci október 2018
6. Pietna spomienka na obete hôr na Symbolickom cintoríne pod Ostrvou v mesiaci október 2018
7. Konferencia k 70. výročiu založenia TANAPu v mesiaci december 2018
8. Tatranská kosba a Špica guláš v mesiaci jún 2018
9. Zarybňovanie vodných tokov v správe ŠL TANAPu jún 2018
10. Starostlivosť o zver v mesiaci december 2018
11. Starostlivosť o turistické značené chodníky v mesiaci august 2018